

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 novembre 2003

PROPOSITION DE LOI

**modifiant, en vue d'améliorer la sécurité
des biens et des personnes en milieu
hospitalier, l'article 68 de la loi sur
les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987**

(déposée par Mme Dominique Tilmans)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 november 2003

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 68
van de ziekenhuiswet, gecoördineerd
op 7 augustus 1987, teneinde de veiligheid
van de goederen en de personen
in de ziekenhuizen te verhogen**

(ingediend door mevrouw Dominique
Tilmans)

RÉSUMÉ

*L'expérience de ces dernières années en témoi-
gne: il est extrêmement facile de pénétrer dans les
hôpitaux et d'y commettre des méfaits, et ce d'autant
plus que les patients y séjournant ne sont pas en
mesure de se protéger. Par ailleurs, les hôpitaux dis-
posent d'appareillages sophistiqués et de stocks de
médicaments qui nécessitent une certaine protec-
tion. L'auteur propose donc de charger le Roi de fixer
les normes de sécurité applicables aux hôpitaux.*

SAMENVATTING

*De ervaring van de jongste jaren toont aan dat het
heel makkelijk is om een ziekenhuis te betreden en
er misdrijven te plegen, temeer daar de patiënten die
er verblijven niet bij machte zijn zich te beschermen.
Bovendien beschikken de ziekenhuizen over geavan-
ceerde toestellen en over voorraden aan geneesmid-
delen die in zekere mate ook beveiligd moeten wor-
den. Daarom stelt de indienster voor dat de Koning
zou worden gemachtigd op de ziekenhuizen toepas-
selijke veiligheidsnormen vast te stellen.*

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La sécurité des biens et des personnes en milieu hospitalier devient de plus en plus aléatoire. Malgré des mesures ponctuelles dans certains hôpitaux, aucune norme n'existe qui définisse et impose les moyens d'une meilleure sécurité des patients.

L'article 68 de la loi sur les hôpitaux prévoit les normes générales auxquelles doivent répondre les hôpitaux. Parmi celles-ci, il convient d'ajouter une norme de sécurité.

Nous devons en effet constater qu'il est extrêmement facile de pénétrer dans nos hôpitaux et d'y commettre des méfaits :

- l'actualité démontre qu'en matière de séjour hospitalier, la sécurité des patients est aléatoire, tant pour leurs biens que plus fondamentalement pour leur personne : vols, viols et enlèvements d'enfants deviennent de plus en plus fréquents ;

- rappelons qu'au cours de l'année 2000 il y a eu de nombreux cas de viols dans les hôpitaux, viols perpétrés sur des personnes malades, âgées et donc très vulnérables ;

- les vols sont tellement banalisés et acceptés dans nos hôpitaux que l'on conseille aux patients qui se font hospitaliser de ne prendre avec eux aucun objet de valeur.

Par ailleurs il est important de souligner que les hôpitaux sont équipés d'appareillages sophistiqués et fort chers qui ne sont pas non plus protégés et sécurisés.

De plus, chaque hôpital possède quantité de médicaments insuffisamment protégés qui peuvent être détournés pour un usage illicite (drogue) et donc s'avérer dangereux.

Il est une évidence : le malade qui se rend à l'hôpital n'est pas capable d'assurer sa propre sécurité. Il est donc normal que l'hôpital prenne également en charge la sécurité de ses patients.

Il importe donc de prévoir les moyens d'une sécurité optimale pour le patient hospitalisé. Certes, il est

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De veiligheid van de goederen en de personen in ziekenhuizen komt steeds meer in het gedrang. Uiteraard nemen sommige ziekenhuizen op eigen initiatief maatregelen om daar iets aan te doen, maar er bestaat geen algemene norm die de middelen om de veiligheid van de patiënt te verhogen, bepaalt en oplegt.

Artikel 68 van de ziekenhuiswet bevat een reeks algemene normen waaraan de ziekenhuizen zich moeten houden. Die reeks moet worden uitgebreid met een veiligheidsnorm.

Het blijkt immers een koud kunstje te zijn onze ziekenhuizen te betreden en er misdrijven te plegen:

- recente gebeurtenissen tonen aan dat de veiligheid van de ziekenhuispatiënten allesbehalve gegarandeerd is. Dat geldt zowel voor hun goederen als – meer fundamenteel – voor hun persoon en komt met name tot uiting in een almaar groeiend aantal diefstallen, verkrachtingen en kinderonthoeringen;

- iedereen herinnert zich wellicht nog dat in 2000 tal van oudere – en dus zeer kwetsbare – patiënten in ziekenhuizen het slachtoffer werden van verkrachting;

- diefstallen zijn in onze ziekenhuizen zodanig courant geworden dat de directie de patiënten zonder meer afraadt waardevolle voorwerpen bij zich te hebben.

Voorts is het van belang erop te wijzen dat de ziekenhuizen zijn uitgerust met geavanceerde en zeer dure toestellen, die al evenmin worden beschermd en beveiligd.

Bovendien hebben alle ziekenhuizen een grote voorraad geneesmiddelen waarop onvoldoende toezicht wordt gehouden en die dus kunnen worden aangewend voor onwettige doeleinden (drugs). Een gevaarlijke situatie...

Eén ding staat buiten kijf: een patiënt die in een ziekenhuis wordt opgenomen, kan onmogelijk in zijn eigen veiligheid voorzien. Het is dan ook logisch dat het ziekenhuis zelf óók instaat voor diens veiligheid.

Daarom moeten middelen worden vrijgemaakt die de ziekenhuispatiënt een optimale veiligheid garande-

patent qu'assurer une sécurité totale relève de l'utopie, il n'en reste pas moins que des mesures doivent être prises.

En l'état actuel de la législation sur les hôpitaux, aucune disposition n'existe qui impose d'organiser ladite sécurité.

Les mesures éventuelles relèvent, le cas échéant, de la bonne volonté du gestionnaire et des moyens qu'il veut mobiliser à cet effet.

L'objectif de cette proposition est de pallier cette carence en prévoyant parmi les normes d'organisation générales imposées aux établissements hospitaliers, l'organisation de la sécurité du patient.

A cet effet, l'article 68 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 doit être modifié par l'ajout d'une norme de sécurité à déterminer par le Roi.

L'article 68, en son 1°, traite de l'organisation générale des hôpitaux, tant du point de vue hospitalier que médico-technique ou administratif. Ce 1° n'étant par ailleurs pas restrictif, peut être élargi à une norme de sécurité.

Etant intégrée aux normes d'organisation générale, la sécurité s'imposera de manière identique à tous les établissements hospitaliers quelles que soient leur localisation et leur spécialité.

Par ailleurs, en tant que norme imposée aux hôpitaux, la sécurité devra disposer d'un financement approprié. C'est notamment une des raisons d'en faire une norme de caractère général plutôt que de la déléguer à l'organisation interne, matière communautaire.

La sécurité deviendrait en l'occurrence une norme d'organisation générale puisqu'elle vise aussi le cadre dans lequel le patient hospitalisé doit bénéficier des conditions propres à lui assurer un séjour plus sécurisant.

La définition de cette norme, de ses aspects techniques, des moyens et son éventuel financement sont laissés à l'appréciation du Roi.

ren. Uiteraard is het volstrekt utopisch te denken dat veiligheidsvoorzieningen volledig waterdicht kunnen zijn, maar niettemin kunnen maatregelen niet langer uitblijven.

De thans bestaande ziekenhuiswetgeving bevat geen enkele bepaling die de ziekenhuizen verplicht dergelijke veiligheidsmaatregelen te treffen.

Zo er al dergelijke maatregelen bestaan, zijn die te danken aan de goede wil van de ziekenhuisbeheerder en hangt de draagwijdte ervan af van de middelen die hij daarvoor wil vrijmaken.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel die leemte aan te vullen, door het aspect «organisatie van de veiligheid van de patiënt» op te nemen in de door de ziekenhuisinstellingen na te leven algemene organisatienormen.

Daartoe is een wijziging vereist van artikel 68 van de ziekenhuiswet, gecoördineerd op 7 augustus 1987. Die wijziging behelst de toevoeging van een door de Koning vast te stellen veiligheidsnorm.

Artikel 68, 1°, heeft betrekking op de algemene organisatie van de ziekenhuizen, zowel wat de ziekenhuisdiensten betreft als op medisch-technisch en op administratief vlak. Aangezien dat 1° niet restrictief hoeft te worden gelezen, kan dat punt worden uitgebreid met een veiligheidsnorm.

Door het veiligheidsaspect op te nemen in de algemene organisatienormen, zullen alle ziekenhuisinstellingen – ongeacht hun ligging of specialisatie – identiek dezelfde voorschriften in acht moeten nemen.

Dat het veiligheidsaspect een door de ziekenhuizen na te leven norm wordt, impliceert bovendien dat daar een aangepaste financiering tegenover moet staan. Onder andere daarom is het de bedoeling er een algemeen geldende norm van te maken, veeleer dan een aangelegenheid die intern moet worden geregeld en derhalve onder de gemeenschapsbevoegdheden valt.

Het veiligheidsaspect wordt aldus een norm met betrekking tot de algemene organisatie van de ziekenhuizen, aangezien hij ook betrekking zou hebben op de omstandigheden waarin de specifieke voorwaarden worden geschapen die de ziekenhuispatiënten een veiliger verblijf moeten waarborgen.

De Koning wordt gemachtigd een nadere omschrijving te geven van die norm, met inbegrip van de technische aspecten, de middelen en de eventuele financiering.

Ainsi, un cadre légal sera enfin défini dans lequel les mesures adéquates pourront être prises afin d'endiguer un phénomène d'insécurité préjudiciable aux intérêts du patient et à la qualité des séjours en milieu hospitalier.

Dominique TILMANS (MR)

Op die manier komt er eindelijk een wettelijk raamwerk waarbinnen aangepaste maatregelen kunnen worden genomen ter bestrijding van de onveiligheid in de ziekenhuizen, zodat de belangen van de patiënt en de kwaliteit van een ziekenhuisverblijf niet langer worden aangetast.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 68 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997, le 1° est remplacé par la disposition suivante :

« 1° l'organisation générale des hôpitaux; à cet effet, le Roi peut fixer des normes notamment relatives aux conditions en matière de niveau minimum d'activité de l'hôpital, de ou des types de programmes de soins, de type ou des types de services hospitaliers, aux services administratifs, techniques et médico-techniques, à la capacité minimale de lits par hôpital ainsi qu'à la sécurité, tenant compte éventuellement de la nature des activités des hôpitaux; ».

19 septembre 2003

Dominique TILMANS (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 68 van de ziekenhuiswet, gecoördineerd op 7 augustus 1987, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, wordt het 1° vervangen door de volgende bepaling:

«1° de algemene inrichting van de ziekenhuizen; hier toe kan de Koning normen bepalen, onder meer met betrekking tot de vereisten inzake het minimale activiteitsniveau van het ziekenhuis, het soort of de soorten van zorgprogramma's, het soort of de soorten van ziekenhuisdiensten, de administratieve, technische en medisch-technische diensten, de minimale capaciteit aan bedden per ziekenhuis, alsook de veiligheid, eventueel rekening houdend met de aard van de activiteiten van de ziekenhuizen;».

19 september 2003

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987

Sous-section 1^{re}. Normes générales

Droit futur

Al. 2, 1^o est modifié par l'art. 12 de l'A.R. du 25 avril 1997 (*M.B.*, 30 avril 1997 (troisième éd.)), en vigueur à une date à fixer par le Roi (art. 13).

Art. 68.

Les hôpitaux doivent répondre aux normes fixées par le Roi, après avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section d'agrégation.

Ces normes concernent:

1^o l'organisation générale des hôpitaux; à cet effet, le Roi peut fixer des normes notamment relatives aux conditions en matière [de niveau minimum d'activité de l'hôpital, le ou les types de programme de soins,] de type ou types de services hospitaliers, aux services administratifs, techniques et médico-techniques et à la capacité minimale de lits par hôpital, tenant compte éventuellement de la nature des activités des hôpitaux;

2^o l'organisation et le fonctionnement de chaque type de services; à cet effet, le Roi peut fixer des normes relatives notamment aux conditions minimales en matière de capacité de lits, d'équipement technique, de personnel médical, paramédical et soignant, et au niveau d'activité;

3^o l'organisation de la dispensation des soins médicaux urgents en collaboration avec le corps médical, sans préjudice des dispositions de l'article 9 de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier des professions paramédicales et aux commissions médicales.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987

Sous-section 1^{re}. Normes générales

Droit futur

Al. 2, 1^o est modifié par l'art. 12 de l'A.R. du 25 avril 1997 (*M.B.*, 30 avril 1997 (troisième éd.)), en vigueur à une date à fixer par le Roi (art. 13).

Art. 68.

Les hôpitaux doivent répondre aux normes fixées par le Roi, après avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section d'agrégation.

Ces normes concernent:

1^o l'organisation générale des hôpitaux; à cet effet, le Roi peut fixer des normes notamment relatives aux conditions en matière de niveau minimum d'activité de l'hôpital, de ou des types de programme de soins, de ou des types de services hospitaliers, aux services administratifs, techniques et médico-techniques, à la capacité minimale de lits par hôpital ainsi qu'à la sécurité, tenant compte éventuellement de la nature des activités des hôpitaux; ¹

2^o l'organisation et le fonctionnement de chaque type de services; à cet effet, le Roi peut fixer des normes relatives notamment aux conditions minimales en matière de capacité de lits, d'équipement technique, de personnel médical, paramédical et soignant, et au niveau d'activité;

3^o l'organisation de la dispensation des soins médicaux urgents en collaboration avec le corps médical, sans préjudice des dispositions de l'article 9 de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier des professions paramédicales et aux commissions médicales.

¹ Art.2

BASISTEKST

Wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987

Onderafdeling 1. Algemene normen

Toekomstige wettekst

Lid 2, 1° wordt gewijzigd bij art. 12 K.B. 25 april 1997 (B.S., 30 april 1997 (derde uitg.)), met ingang van een door de Koning te bepalen datum (art. 13).

Art. 68.

De ziekenhuizen moeten de normen naleven, welke worden bepaald door de Koning, na advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling erkenning, te hebben ingewonnen.

Deze normen hebben betrekking op:

1° de algemene inrichting van de ziekenhuizen; hiertoe kan de Koning normen bepalen ondermeer met betrekking tot de vereisten inzake [het minimum activiteitsniveau van het ziekenhuis, het soort of de soorten van zorgprogramma's,] het soort of de soorten van ziekenhuisdiensten, de administratieve, technische en medisch-technische diensten en de minimale capaciteit aan de bedden per ziekenhuis, eventueel rekening houdend met de aard van de activiteiten van de ziekenhuizen;

2° de inrichting en de werking van elke soort van diensten; hiertoe kan de Koning normen bepalen ondermeer met betrekking tot minimum vereisten inzake de capaciteit aan bedden, de technische uitrusting, het medisch, paramedisch en verplegend personeel, en tot het activiteitsniveau;

3° de organisatie van de verstrekking van dringende geneeskundige verzorging, in samenwerking met het geneesherenkorps, onverminderd de bepalingen van artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

Wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987

Onderafdeling 1. Algemene normen

Toekomstige wettekst

Lid 2, 1° wordt gewijzigd bij art. 12 K.B. 25 april 1997 (B.S., 30 april 1997 (derde uitg.)), met ingang van een door de Koning te bepalen datum (art. 13).

Art. 68.

De ziekenhuizen moeten de normen naleven, welke worden bepaald door de Koning, na advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, afdeling erkenning, te hebben ingewonnen.

Deze normen hebben betrekking op:

1° de algemene inrichting van de ziekenhuizen; hiertoe kan de Koning normen bepalen, onder meer met betrekking tot de vereisten inzake het minimale activiteitsniveau van het ziekenhuis, het soort of de soorten van zorgprogramma's, het soort of de soorten van ziekenhuisdiensten, de administratieve, technische en medischtechnische diensten, de minimale capaciteit aan bedden per ziekenhuis, alsook de veiligheid, eventueel rekening houdend met de aard van de activiteiten van de ziekenhuizen;¹

2° de inrichting en de werking van elke soort van diensten; hiertoe kan de Koning normen bepalen ondermeer met betrekking tot minimum vereisten inzake de capaciteit aan bedden, de technische uitrusting, het medisch, paramedisch en verplegend personeel, en tot het activiteitsniveau;

3° de organisatie van de verstrekking van dringende geneeskundige verzorging, in samenwerking met het geneesherenkorps, onverminderd de bepalingen van artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies.

¹ Art.2